FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 151
Enu. 30

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 151 — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse St. Séverin — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 7 — 3201

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par L. A. Lanouette — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (Ont. township or parish. Street and house number if in city, town or village. For other descriptions.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in woollen mill," "in foundry," "in retail store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour at chief occupation. Cents in the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life $	Against accident or sickness $	Cost of insurance in one year. $	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can education in 1910 for persons over 15 years of age. College, Convent or University.	Blind.	INFIRM. (Specify age and infirmity.)
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age en dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "dans une fabrique de laine," "dans une fonderie," "dans un magasin de détail," etc.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de suppléments aux dépens de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux de gain par heure à l'heure—Centins.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance pour une année. $	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cours de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans. Collège, Couvent ou Université.	Aveugle.	INFIRME. (Spécifier âge auquel l'infirmité
Lieu. Ligne.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	46	46	Veillette Lucien	St. Séverin	M	Chef	M	Mai	1887	24	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Oui																
2			" Marie Anne	"	F	Epouse	M	Mars	1887	24	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
3	47	47	Veillette Trefflé	"	M	Chef	V	Déc	1856	54	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Oui																
4			" Séverine	"	F	Fille	C	Juillet	1890	20	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
5			" Emélie	"	F	Fille	C	Avril	1892	19	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
6			" Alice	"	F	Fille	C	Sept	1895	15	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
7			" Eugénie	"	F	Fille	C	Août	1902	8	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
8			" Albérie	"	M	Fils	M	Janv.	1883	28	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Oui																
9			" Angéline	"	F	Bru	M	Août	1883	27	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
10			" Gérard	"	M	Petit fils	C	Février	1908	3	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
11			" Marie Anne	"	F	Petite fille	C	Avril	1909	2	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
12			" Germaine	"	F	Petite fille	C	Janvier	1911	12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
13	48	48	Thiffeau Thomas	"	M	Chef	M	Août	1874	36	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Oui																
14			" Séraphine	"	F	Epouse	M	Mai	1872	38	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
15			" Lunette	"	F	Fille	C	Mai	1901	10	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
16			" Germain	"	M	Fils	C	Août	1904	6	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
17			" Rose	"	F	Fille	C	Sept	1907	3	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
18			" Alida	"	F	Fille	C	Sept	1910	1	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
19			" Irénée	"	M	Père	M	Juillet	1875	35	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur																				
20			" Bathilde	"	F	Mère	M	Août	1878	31	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Ménagère																				depuis 5 ans
21	49	49	Thiffeau Edouard fils	"	M	Chef	M	Déc	1876	34	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Oui																
22			" Florinel	"	F	Epouse	M	Sept	1878	32	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
23			" Paul	"	M	Fils	C	Juillet	1900	10	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
24			" Aurélien	"	M	Fils	C	Janvier	1902	8	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
25			" Rosa	"	F	Fille	C	Nov	1904	6	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
26			" Lucile	"	F	Fille	C	Sept	1906	4	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
27			" Léo	"	M	Fils	C	Sept	1908	2	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
28			" Delphinise	"	F	Fille	C	Juin	1911	1/12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
29			Lalonde Irène	"	F	Fille adoptive	C	Janvier	1904	11	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
30	50	50	Beaudoin Honoré	"	M	Chef	M	Avril	1877	33	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Oui																
31			" Eveline	"	F	Epouse	M	Mars	1883	28	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
32			" Jeanne	"	F	Fille	C	Août	1905	6	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
33			" Alice	"	F	Fille	C	Août	1906	4	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
34			" Irma	"	F	Fille	C	Déc	1907	3	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
35			" Juliette	"	F	Fille	C	Avril	1909	2	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
36			" Ernest	"	M	Fils	C	Mai	1910	1	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				
37	51	51	Beaudoin Rémi	"	M	Chef	M	Sept	1843	67	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Oui																
38			" Zélie	"	F	Epouse	M	Nov	1850	60	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
39			" Jeffroi	"	M	Fils	C	Oct	1876	34	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Oui																
40			" Bienvenue	"	F	Fille	C	Juillet	1880	30	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
41			" Ernest	"	M	Fils	C	Mai	1882	29	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Oui																
42			" Adélard	"	M	Fils	C	Juin	1888	22	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Oui																
43			" Victor	"	M	Fils	C	Juin	1888	22	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Oui																
44			Barbeau Rose Alma	"	F	Fille adoptive	C	Juillet	1892	16	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
45			Beaudoin Anne	"	F	Soeur	C	Juin	1853	58	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
46			" Marie	"	F	Soeur	C	Juin	1855	56	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
47	52	52	Dorchester Daniel	"	M	Chef	M	Oct	1863	47	Qué			Anglais	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Oui																
48			" Laura	"	F	Epouse	M	Oct	1873	37	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
49			" Joseph	"	M	Fils	C	Août	1904	4	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				
50			" Marie Anne	"	F	Fille	C	Août	1908	2	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																				

32